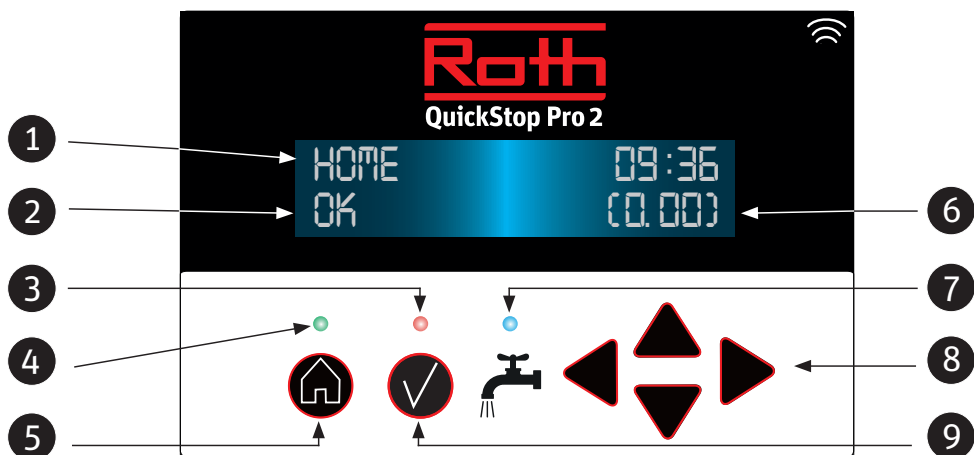




Roth QuickStop Pro QuickGuide

UK

WHAT DO I DO WHEN...?

We are home - set operating mode to **HOME**

We are traveling - set operating mode to **AWAY**

We are using a lot of water - set operating mode to **PAUSE**

WHAT SHOULD I DO ABOUT ...?

WARNING - clear the warning and then check the cause.

ALARM - First check the cause. Ensure there is no visible leakage. Take action if needed. Turn the water back on by clearing the alarm.

Find the leak detection guide on www.Roth.Support/QuickStop_UK

In case of repeated alarms the cause must be carefully investigated.

1+4: Current operating mode lights up continuously = HOME
Flashes quickly = AWAY
Flashes slowly = PAUSE

2: Unit status - OKAY, WARNING, ALARM or remaining time in PAUSE mode.
Find current status for Tightness test, Flow test and Quick test by pressing the "down arrow" key.

3: Flashes on WARNING before the water is shut off.
Lights up continuously on ALARM and the water is shut off.

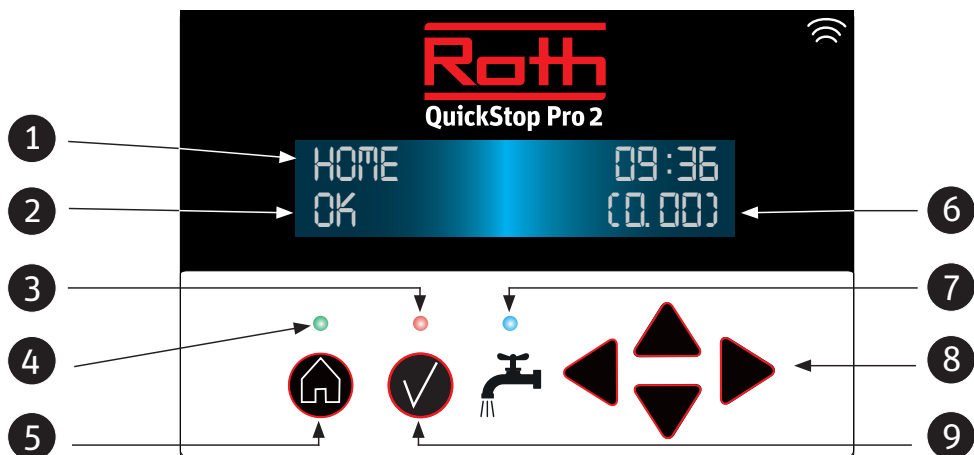
5: Press for toggling between HOME/AWAY mode.
Keep the button pressed to go to PAUSE mode, in order to consume water for a longer time period without getting an alarm.

6: The higher index value the more activity has been registered in the installation. The alarm limit is set to 1.00 as default.

7: The flow indicator flashes immediately after a short activity and lights up continuously in conjunction with a longer flow.

8: With the "arrow keys" up/down you scroll through the status pages and the installation menus.
Save the setting with the "arrow right" key, go back with "arrow left" key.

9: Press to silence the alarm sound.
Keep it pressed to clear the alarm.



DK

HVORDAN GØR JEG, NÅR ... ?

Vi er hjemme - sæt driftstilstanden til **HJEMME**

Vi er ude at rejse - sæt driftstilstanden til **BORTE**

Vi mister en masse vand - sæt driftstilstanden til **PAUSE**

HVAD SKAL JEG GØRE VED ... ?

ADVARSEL - kvitter for advarslen, og kontrollér derefter årsagen.

ALARM - undersøg først årsagen. Forvis dig om, at der ikke findes nogen synlige lækager. Reparér, hvis det er

nødvendigt. Tænd igen for vandet ved at kvittere for alarmer.

Lækagesøgeguiden kan findes på www.Roth.Support/QuickStop_DK

I tilfælde af gentagne alarmer skal årsagen undersøges nøje. Kontrollér vandhaner, toiletkummer, haveslanger, opvaske- og vaskemaskiner. Ring om nødvendigt til en fagmand.

1+4: Aktuell driftstilstand lyser = HJEMME
blinker hurtigt = BORTE
blinker langsomt = PAUSE

2: Enhedsstatus - OK, ADVARSEL, ALARM eller resterende tid i PAUSE-tilstand.
Den aktuelle status for tætheds-, flow- og hurtigtest kan findes via knappen "Pil ned".

3: Blinker i tilfælde af ADVARSEL, før der slukkes for vandet. Lyser ved ALARM, og vandet er slukket

5: Tryk for at skifte mellem HJEMME/BORTE-tilstand.
Hold inde for at gå til PAUSE-tilstand, når du vil bruge meget vand i lang tid uden at få alarmer.

6: Desto højere indekssværdien er, desto mere aktivitet er der registreret i rørsystemet. Alarmgrænsen er ved levering sat til 1.00.

7: Flowindikatoren blinker straks efter kort aktivitet og lyser konstant under længere flow

8: Du kan bladre med pile-tasterne i statussider og indstillingsmenuer. Gem med højre pil, gå tilbage med venstre pil.

9: Tryk for at slå alarmlyde fra. Hold inde for at kvittere for alarmer.

SE

HUR GÖR JAG NÄR ... ?

Vi är hemma - sätt driftsläge till **HEMMA**

Vi far på resa - sätt driftsläge till **BORTA**

Vi tappar mycket vatten - sätt driftsläge till **PAUS**

VAD GÖR JAG VID ... ?

VARNING - kvittera varningen och kontrollera sedan orsaken.

ALARM - undersök först orsaken. Säkerställ dig om att

inga synliga läckage finns. Åtgärda vid behov. Släpp på vattnet igen genom att kvittera larmet.

Läckagesökningsguide hittar du på www.Roth.Support/QuickStop_SE

Vid upprepade alarm måste man noggrant undersöka orsaken. Kontrollera kranar, toastolar, trädgårdsslangar, disk- och tvättmaskin. Vid behov tillkalla en yrkesman.

1+4: Aktuellt driftsläge lyser = HEMMA
blikar snabbt = BORTA
blikar sakta = PAUS

2: Enhets status - OK, VARNING, ALARM eller återstående tid i PAUS-läge.
Aktuell status för Täthets-, Flödes- och Snabbtestet hittar du via knappen "neråtpil".

3: Blikar vid VARNING innan vattnet stängs av.
Lyser vid ALARM och vattnet är avstängt.

5: Tryck för att växla mellan HEMMA-/BORTA-läge.
Håll inne för att gå till PAUS-läge när du vill använda mycket vatten en längre tid utan att få alarm.

6: Ju högre indexvärde desto mer aktivitet har noterats i rörsystemet. Larmgränsen är vid leverans satt till 1.00.

7: Flödesindikatorn blinkar strax efter kort aktivitet och lyser i samband med längre flöde

8: Med pilknapparna upp/ner bläddrar du bland statussidor och inställningsmenyer.
Spara med högerpil, backa med vänsterpil.

9: Tryck för att tysta alarmljud.
Håll inne för att kvittera alarm.

NO

HVA GJØR JEG NÅR ... ?

Vi er hjemme - sett driftsmodus til **HJEMME**

Vi skal ut og reise - sett driftsmodus til **BORTE**

Vi taper mye vann - sett driftsmodus til **PAUSE**

HVA GJØR JEG VED ... ?

ADVARSEL - Nullstille alarmer, og sjekk deretter årsaken.

ALARM - undersøk årsaken først. Sjekk at det ikke

finnes synlig lekkasje. Iverksett tiltak hvis nødvendig. Sett på vannet igjen ved å nullstille alarmer.

Veiledning for lekkasjesøk finnes på www.Roth.Support/QuickStop_NO

Ved gjentatte alarmer må årsaken undersøkes nøye. Sjekk kraner, klosettsisterner, hageslanger, oppvask- og vaskemaskin. Tilkall fagfolk ved behov.

1+4: Gjeldende driftsmodus lyser = HJEMME
blikar raskt = BORTE
blikar sakte = PAUSE

2: Enhetsstatus - OK, ADVARSEL, ALARM eller gjenværende tid i PAUSE-modus.
Gjeldende status for tetthets-, strømnings- og hurtigtest finner du via tasten "Pil ned".

3: Blikar ved ADVARSEL før vannet slås av. Lyser ved ALARM, og vannet er slått av.

5: Trykk for å skifte mellom HJEMME-/BORTE-modus. Hold på tasten for å gå til PAUSE-modus når du vil bruke mye vann i lengre tid uten å få alarm.

6: Jo høyere indeksverdien er, desto mer aktivitet er registrert i rørsystemet. Det er programmert med en alarmgrense satt til 1.00.

7: Strømningsindikatoren blinker rett etter kort aktivitet og lyser ved lengre strømming

8: Med piltastene opp/ned kan du bla gjennom statussider og innstillingsmenyer. Lagre med pil høyre, gå tilbake med pil venstre.

9: Trykk for å slå av alarmlyden. Hold på tasten for å nullstille alarmer.

MITÄ TEEN, KUN...?

Olemme kotona - aseta käyttöasetus **KOTONA**-tilaan

Olemme matkoilla - aseta käyttöasetus

POISSA-tilaan

Käytämme paljon vettä - aseta käyttöasetus

OHITUS-tilaan

MITÄ TEEN, JOS...?

Laite **VAROITTAA** - kuittaa varoitus ja etsi varoituksen aiheuttaja

Laite **HÄLYTTÄÄ** - Tutki ensin hälytyksen syy. Varmista, ettei näkyviä vuotoja esiinny. Korjaa tarvittaessa vuodot. Vapauta vedentulo kuittaamalla hälytys.

Vianetsintäoppaan löydät osoitteesta

www.Roth.Support/QuickStop_FI

Laitteen hälyttäessä toistuvasti pitää hälytysten syy tutkia huolellisesti.

Tarkista hanat, WC-istuimet, puutarhaletkut, tiski- ja pesukoneet. Kutsu tarvittaessa paikalle LVI-alan ammattilainen.

1+4: Ajankohtainen toimintatila palaa

jatkuvasti - KOTONA

vilkkuu nopeasti - POISSA

vilkkuu hitaasti - OHITUS

2: Yksikön tila - OK, VAROITUS, HÄLYTYS tai OHITUS-tilan

jäljelläoleva aika Virtaustestin, Pikatestin ja

Tiiviystestin statuksen näet käyttämällä alas

osoittavaa nuolinäppäintä.

3: Vilkkuu VAROITUKSEN merkiksi ennen kuin laite sulkee

veden. Palaa jatkuvasti, kun laite HÄLYTTÄÄ ja sulkee

veden.

5: Paina lyhyesti vaihtaaksesi KOTONA ja POISSA -

tilojen välillä.

Paina pitkään päästäksesi OHITUS-tilaan, kun haluat

käyttää paljon vettä pidemmän aikaa ilman, että laite

hälyttää.

6: Mitä korkeampi indeksin arvo on, sitä enemmän

tapahtumia putkistossa. Tehdasasetuksena

hälytysrajan arvo on 1.00.

7: Virtausindikaattori vilkkuu nopeasti laitteen

havaitessa lyhyitä vedenkäytön jaksoja ja palaa

jatkuvasti, kun vesi virtaa pidempään.

8: Ylös- ja alas-nuolella selaat eri statussivujen ja

asetusvalikkojen välillä. Oikeanpuoleisella nuolella

tallennat valintasi ja vasemmanpuoleisella nuolella

palaat edelliseen näkymään.

9: Paina lyhyesti vaimentaaksesi hälytysäänen.

Paina pitkään kuitataksesi hälytyksen.



ROTH DANMARK A/S · Tlf. +45 47 38 01 21 · E-mail: service@roth-danmark.dk · roth-danmark.dk

ROTH SVERIGE AB · Tel. +46 40 53 40 90 · E-mail: service@roth-sverige.se · roth-sverige.se

ROTH NORGE AS · Tel. +47 67 57 54 00 · E-mail: service@roth-norge.no · roth-norge.no

ROTH FINLAND OY · Puh. +358 (0)19 440 330 · S-posti: service@roth-finland.fi · roth-finland.fi

ROTH UK Ltd. · Phone +44 (0) 1984 623982 · E-mail: enquiries@roth-uk.com · roth-uk.com